

سام مپامر

سوات فراسٽيواد زمان خليفه الوليد

(ترجمان بيمس دري بوهناغن: ويليام بسلي)

الوليد بن زيد اياه خليفه يڪسلس دري خليفه ڪراچان "بني اميه"م يفتله موارشي تخت ڪراچان اسلام دري داتوء نينقن اتارا تاهون 743 هڪ 744 مسيحي بڪندا سئورغ يڻ ٽرڪل برفراغي سفرت ايهن "يزيد بن عبدالملك" سوڪ دان ڪمر ميموم مينومن ڪرس دان سوڪ مهابيسڪن ماس دغن وانيتا ۲ دان ممتيڻڪن ديري سنديري.

چوم سديڪيه ڪبجڪن يڻ دلاڪوڪن سماس حياتن يڻ فاتوء دچاٽيه آيت دزمان فمريتاهننننن اي تله مڱادان ڪباتن ڪبجڪن مشارڪه: اتوق منڪوڻ بلسا دان ممبري نققه ڪفد اورغ ۲ بوت دان اورغ ۲ ساڪيه سفاي جاغن ٽرلنٽر ٽيدق اڍ تسة اتوق برليندوڻ.

بڪندا هان سفة بندودفكي تخت ڪراچان يڻ دواريشن دري داتوء نينقن سلما ستاهون دان دوا فوله هاري سهاج ماتي تربونه قدتاهون 126 هجره برسما تاهون 744 مسيحي، تنڪل اوسيا 40 تاهون.

ماس حياتن ٽرڪل سباڪي سئورغ مپاير يڻ بيجسنانم دان سريغ مڱادان فلباڪي مجلس جاموان دان سوڪريام ڪادغ ۲ داداڪن داستانن دان ڪادغ ۲ داداڪن فول تامن ۲ فراغين دمالم بولن ٽرغ، دسرتاي دغن بيدوان بيدوانيتا يڻ ممفويآي سوارا لمق مردو.

فد سوات ماس بڪندا تله مڱاتورڪن اتوق

داداڪن مجلس سمرة (سوڪريا دمالم هاري) فدي سوات بيدوق (فراهو بسر) دسوعي دخله (نام سبواه سوعي دبغداد). اي مڱهدفكي مجلس سوڪريا ايت داداڪن فد مالم هاري هڪ ڪماڪي ايسوقن، سفاي جاغن اي دڪنالي اورغ، يڻ بڪندا سنديري سوڪ مپامر دغن فڪاين سمرت اورغ ۲ بياس، سفاي دغن دمڪين ايت اورغ ۲ يڻ حاضر ٽيدق تاڪوء اتو مالو ۲ دهافن دان اي سنديري بوله ملاڪوڪن سڪهندق هاتين دغن مپيڪيرڪن سڪل ڪرچ ۲ اتو جواتن سباڪي سئورغ خليفه.

اهلي ۲ سجاره برسفدافه مڱتان بھوا الوليد سئورغ خليفه "بني اميه"م يڻ بيجسنان دالم منچيفتا شعير، هڪ ڪران ڪيجسنانن يڻ فترفدم ايت اورغ ٽيدق تاهو اته براف بايق شعير ۲ يفتله دچيفتان سنديري، دفرنتهڪن سفاي دپايڪن اوله فپعير ۲ يڻ مشهور دزمان، دان بڪندا ممبرڪن سفاي شعير ۲ ترسبوء دنماڪن اتس نام فپعير ۲ يڻ تله ملاڪوڪن شعير ۲ هڪ بڪيتو مناريق سڪالي.

فد مالم يفتله دتتوڪن ايت بڪندا تله مپيوا سبواه فراهو بسر يفتله دهياسي دغن سڪل ڪاينداهن، دان دٽراغي اوله لمفو ۲ يڻ بيرانڪ ورنم ددالمن تله ترسديا براف اورغ وانيتا ۲ جلتنا يڻ ماسيخ ۲ فندي ممتيق ڪمبوس دان فندي منابن دان براف اورغ فکاوي ۲ کان يڻ دستاين

انتوق سام ۲ بر سوکریام سدغ بکندا میامر
سباکی سئورغ سئوذاکر دغن منوتف سباکین
دری مولوه دان هیدوغن دغن سربن یغ
برجیلا ۲ ایت.

فراهو یغ اینده ایت برهاپوتله کسان کماری
دالم سواسان کلم سوپی، دیوف اوله اغین
سفوی ۲ بهاس دالم سواسان ساینده دان
سپامن ایت، لاهیرله سوارا لمق مردو منیگه
ایراما تالی گمبوس یغدفتیق اوله جاری جماری
یغ باکی دوری لندق ایت. دان دغن تیا ۲ خلیفه
دان اورغ ۲ یغبراد دفراهو ایت تردغر ساتو
جریتن دری فنتی سبرغ سان:

”ساله . . . تیدق بتول شعیر یغدیپایکن
اوله بیدوانیتا ایت.“

مریک سما منولیه کسبرغ فنتی سان،
دان دری کلف ۲ سامر ایت کلهاتله اوله مریک
سئورغ للاکی یغ تیدق دکالی بردیری دتقی
فنتی. خلیفه مریتنهکن سفای اورغ ایت دفلاوا
توره برسام دالم مجلس سوکریا مریک. فراهو
فون دکنیکن دان بیلا سسمی سهاج دتقیان،
اورغ یغ تیدق دکالی ایت تیدق منولق فلاوان
انتوق توره سام دالم مجلس سمره ایت.

اورغ ایت ددافتی سباکی سئورغ یغ بهارو
سهاج سفی دری فلایران جاوه، برفکاین لوسوه
دان تیدق برکوفیه. خلیفه فون ممفرسیلاکن
دودق برهمفیران دغنن سرای برتیه:

”توانهمبکه یغبرکات بهوا بیدوانیتا کیت
ساله میپیکن شعیرن تادی؟“

”بیرم دمی الله همباله یغبرکات دمکین.“
جواب اورغ ایت.

”سئورغ بدوی سباکی توانهمب این،
تاهوکه برشعیر دان میپیکن لاگو ۲؟“ تان
خلیفه.

”توهن مبریکن سسوات کفد سیاف سهاج
همباش یغ دسوکاین؟“ جواب اورغ ایت.

”فندیگه توانهمب میپیی؟“ تان خلیفه
”فندیله سدیکیه ۲ . . . جوابن.“

”سیافکه توانهمب این؟“
”هیب سئورغ مسافر، نیه دهاتی اکن فرگی
کاهواز (سکارغ خوزیستان)، تنافی تیدق
کسفاین کران تیدق کچوکهن تمبغ.“

تتکل ایت کلیهاتن خلیفه برفالیح موک کفد
اورغ ۲ یغدکانن کیرین دان ممیسیقکن سسوات،
کمدین بکندا برکات:

”توانهمب تله مروسقکن رنچاغن کامی دان
میغکوغ هاتی بیدوانیتا کیت یغ سدغ میپیی،
فد حال ای سئورغ بیدوانیتا یغ تیاد تولوق
بندیغن دزمان این، تنافی تیدق اف کامی بری
توانهمب فلواغ انتوق ممناغی سربو درهم دغن
ساتو شرط؟“

”تریماکاسیه اتس کبایقکن توانهمب ایت
دان افکه شرط ایت؟“

”بیدوانیتا کیت اکن مغولخ پاپینن دان
سوده ایت هندقله توانهمب پاپیکن کمالی دان
بتولکن دمان تمغه یغ توانهمب کتاکن ساله،
کالو میغ بتول بایک اکن کامی هدیهکن کفد
توانهمب سفوله ربو درهم.“

”تنافی کالو توان ۲ ممتاکن هب ساله؟“
”اکن کامی چنققکن توانهمب کایر سوغی“

فند
(نام)
جلس
کماکی
سدغ
فرت
۲۴
ن ای
دغن
سباکی
بهواد
سان
نانن
باق
سفای
دان
نماکن
هفک
تله
سکل
ورن
لینا
سپایی
ایغین

این سبک با سبک بالسن کهد اورغ یغ مگفککو
کسرامن اورغ: "توانم"
"توانم" هفت تریما شرط ۲ ایت. توهن
سهاجله یغ منجادی سقسی: "توانم"

خلیفه منتهکن سفای بیدوانیتا تادی مغولاغی
لاکی پاپینن سکتیک ایت جاریه بیدوانیتا ایت
ماتوهی فرینته خلیفه دان دری جاری جمارین
یغ هالوس ایت کلوارله بویی ۲ین مردو دری
فتیقن یغ دفتیقن تالی تمالی کمبوس ایت ستله
ایت دتیغه فول دغن سوارا جاریه یغ مردو ایت
مپایکن شعیرن:

سبکی سوات فتاغن باکی سئورغ للاکی
بیلا ای مندافه جلیغن دری مات دان هاتی
هاتی للاکی بیلا مندافه جلیغن وانیتا
سکرا بریتیق نیه یغ تادافه دکات ۲:

مندغر پاپین دری سوارا لمق مردو
جاریه بیدوانیتا ایت ماسیغ ۲ یغ حاضر دغن
تیدق میداری دیرین توره برتوق دان
مفکیلیغ ۲کن کفلا منوره تیغه لاکوم کچوالی
مسافر یغ سئورغ ایت ای هان منوندوقن
کفلا سبیل جاری تلونجوقن مقتوق ۲ لتی
فراهو یغ ددودقکین ایت.

بیلا پاپین تله سلسی دان بویی کمبوس
سویی سمولام برکناله خلیفه:

"سکارغ سمفی کیلیرانوم تونیکله
کالو تیدق کامی تونیکن فول شرط یقتر اخر: "توانم"
"سودیکه توانمب ممرینتهکن جاریه ایت
ممتیقن کمبوسن: "توانم"

"ایت تیدق اد دالم فرنجین کیت تادی"

تتافی تیدق افم کهنیق توانمب کامی ایتون
سمیل ایت خلیفه ممرینتهکن جاریه تادی
سمولا کمبوسن

بیلا کمبوس تله دفتیق مسافر ایت ممتیقن
ماسر اتوق مولاکن لاگونم دان سمفی سهاج
ماس یغ دتوغکو ۲ ایت ای مولا منیغه سوارا
کمبوس ایت دغن سوارا یغ لمق مانین یغ
مپیکن سواسان سکتیر مجلس اورغرامی ایت
جادی سلف سوپی دان ماسیغ ۲ خیال تراغوک
اوله مندغر سوارا یغ لمق مردو ممتیکوه ایزام
کمبوس ایت.

خلیفه کران عاشیقن مندغر پاپین مردو
دری مسافر ایت تیدق دسدارین ای تله مینوم
بیراف فیلا مینوم کرس یغ سنتیاس براد
برهنفیران دغنن بیلا برهنتی سهاج سوارا مسافر
ایت دالم تفوق کموره اورغرامی برسواراله
خلیفه:

"باکوس سغکوه سواراموم سئوله ۲ کیت
مندغر سوارا معبد راج سکل بیدوان دماس این: "توانم"
مسافر یغ تیدق دکالی ایت بیلا مندغر
فوجین اورغ یغ دسلهن ای ممتیکارو ۲ کفلام
یغ تیدق برکوفیه ایت سبتر دان دغن تیبا ۲ ای
برکات:

"دمی الله همباله معبد"

مندغر فعاکوان دمکین ایت دری اورغ یغ
بهارو سهاج سبتر تادی مپایی خلیفه دان اورغ ۲
دسکلیلیغن کحیرانن کران سلما این مریک هان
مندغر کمشهوران نام فعیر دان بیدوان یقتر کتل
ایت تتافی تیدق فرنه ملیه دان مغنالی روفان

دغن کجور این خلیفه لالو برتان کهد اورغ ایت
”هنت فرجای توانهت این معبد تنافی
معافکه توانهت میامز سیاکتی سورغ مسافر
این؟؟“

”توانهت بیترن هب دالم فلایران هب
تله کچورین تنکل هرت دان فکاین هبم هان
فکاین اینله یغ تنکل کهد هب.“
”خاعله توانهت ترسوسه هاتی، چاکهله
اف سهاج یغ توانهت کهدفکی اکن توانهت
دافقم تاهوکه توانهت سیافکه هبم این؟؟“
”دمی الله هب تیاد کل سیافکه توانهت.“
جواب معبد.

”اکوله الولید بن یزید . . .“
”امیر الموءنن؟ هارف دامفون توانکوم
کران کلچاغن هب دهدافن توانکو.“
خلیفه ملیه معبد دالم کادان سر ساله
دان کتاکوتن ایت ترسیوم ای، دبوکلان سرین
یغ دری تادی منوقی سهاکین دری موک دان
مولوتن دان ممتا کهد معبد سفای مغهاییسکن
مالن دالم فراهو سره ایت.

فرجمان یغ تیدق دسک ۲، یغترسرمفق
دری سام ۲ میامز ایت، منجادیکن مجلس سره ایت
ساعه مریاه سکالی، هتکاله سفی هاری صبح،
بیلا فجر تله مینسیغ بهاروله کلیهاتن فراهو اینده
ایت سفی کتفین دان تیک اورغ فکاوی خلیفه
مباوا معبد کاستان تمامو. فد ایسوق هارین ای
دانکراهی سیغکیسن واغ یغرجمله تیک فوله
ریبو درهم، دان سیغکیسن لاکی براییسی دغن
فکاین یغ اینده ۲
سلما تیک هاری براد داستان تمامو ایت

معبد فعیر یغترکنل دان ترمشهور ایت دملیاکن
دان دحرماتی، سیف هاری دجامو دغن جاموان ۲
استنموا. فد هاری یغ کامفه معبد دورینه
مغادف نکدا، خلیفه داستان دسان دسخواه
دیوان یغ اینده دلین خلیفه دودق دکلیغی اوله
جاریه ۲ یغ چتیق خلیتام ستله ای ممبری سلام
دان دجواب سلامن اوله خلیفه، خلیفه ایت
مفرسیلاکن دودق برهمفیران دغن دان ممتان
میایی شعیر ۲ بهارو یغ بلوم، فرنه ددغن سلوم
ایت.

ستله بریفر براف کتیک داتقله الهام اتوق
فعیر معبد ممولانکن لاگو، ای لالو میاییکن
دغن سواران یغ مردو ایت:

هی اغین مغاف تیدق اغکو ممبری جوافن
کهد سورغ یقتله مپره دیری فدامو
تیدق فرچیاکه کاو کهد بیسیقن اوان
هتک کو پتاکن چیتنا دان کاسیهکو فد
کاسیهمو.

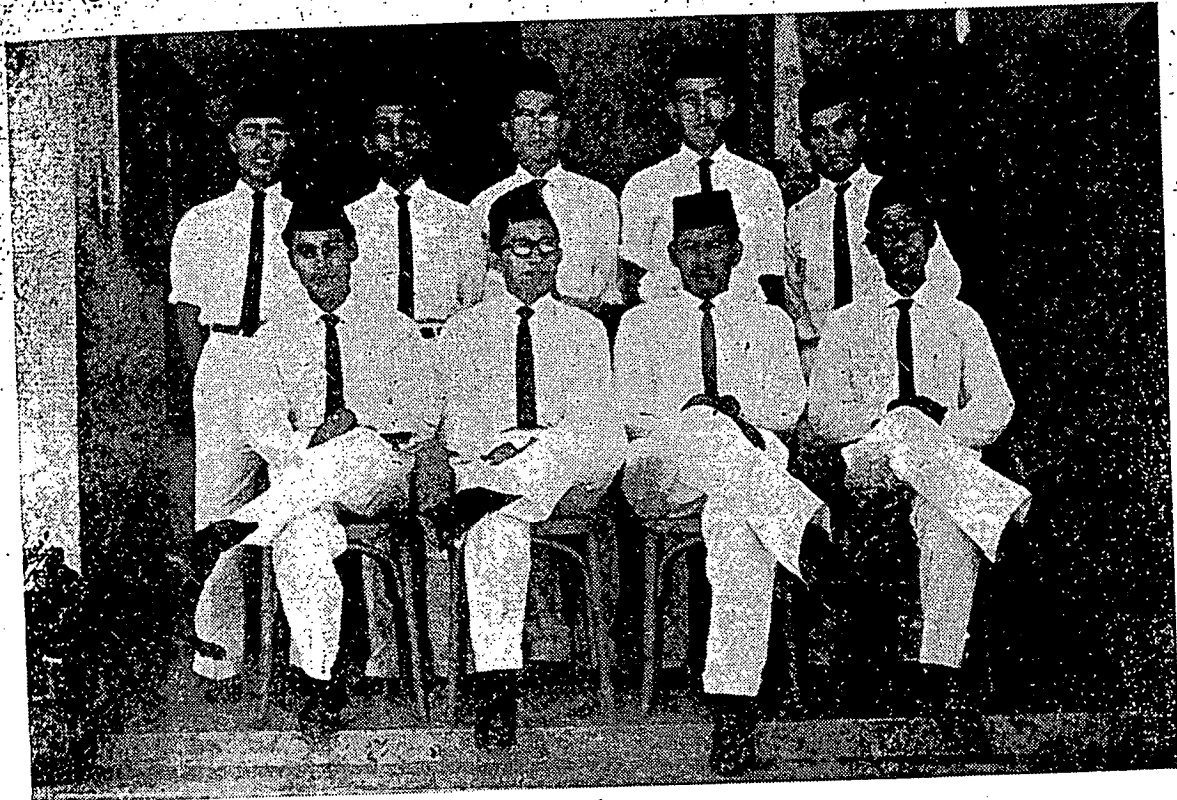
وقت میاییکن لاگو ایت، کلیهاتله خلیفه
دغن اورغ ۲ یغ حاضر دالم مجلس ایت عاشیق
مکویغ کن کفلا دان بدانن سفرت دتیوف اغین
لالوم سبتتر کفلا دان بدان مریک مغهالا ککانن
دان سبتتر ککیری، منکل جاریه ۲ یغ توره
مندغن جوک توره ترفکون دان برسینر ۲ متان
ترتاریق اوله سوارا معبد یغ سبایگی بولوه فریندو.
خلیفه الولید ترلوف اف یغ اد دسکلیغنم
ای منچافی فیلا امس یقتله داییسی براف کالی
دغن ارق لالو دمیونم، فربوانن ایت دایکوتی
فول اوله فکاوی ۲ خلیفه یغ توره حاضر دالم
مجلس ایت.

فد مالم ایت سهاج اته براف کالی معبد

یغ
میش
وغکو
سهاج
سواران
یغ
ایت
کون
رمان
مردو
مینوم
براد
مسافر
راله
کیت
این
مندغر
کفلان
ای
غ یغ
اورغ
ک هان
مترکنل
روفان

دفرستهکن، اتوق مغولع کن دین ۲۰ یغ بهارو
 ددافین دری الهام یغ ممداتخ، دان نلا نیا ماسن
 بزایدن دری مجلس یقانه مزابه ات سسواه
 یغکیسن برلق دفعکوان معبد دان ددافنی
 ایسین مغندوغی لیم فوله ریبو درهم
 وقت خلیفه هندق برایدن کیلیق فرادوان

کندا ممسفقن گهد معبد
 ”هی معبدم حک اشکو هندق مند کاشی
 راج ۲- هندقله اشکو تاهو میمن شکل رهسنا
 راج ۲-“
 ”هیب فهم سسوان ات واهی امیر
 المومنین“ (سلسی)



اهل ۲ جواتکواس بدان فلاجر ”مدرسة المشهور“ فولو فینغ برکمبر رامی
 ستمین مریک ممینچقکن ”مسئله فلاجر دغن کدودقتن دان تشکو شجوابن“
 فغانلان - دودق دری کانن: 1. اسمعیل داود (فهغ) کتوا شراحن. 2. احمد شافعی
 الحاج (قدح) کتوا عسوم. 3. یوسف ارشد (فینغ) تیمبالن کتوا شراحن. 4. نصوحا
 رضوان الحاج (فیرق) تیمبالن کتوا اولهراک. بر دیری دری کانن: 1. ابراهیم عبدالوهاب
 الحاج (قدح) کتوا سنامن. 2. ذوالکفل ابو (فیرق) کتوا فیراغن. 3. اسمعیل محمدیه
 (سیام سلاتن) تیمبالن کتوا سنامن. 4. احمد فاضیل رکن الدین الحاج (قدح) ستیاوسها.
 5. رملی جوسف (فیرق) کتوا اولهراک.
 (کیریم اسمادی مشهور)

تسکل تیب

سریفادک
 سیغافورا